



GAZDASÁGI
VERSENYHIVATAL

VERSENYTANÁCS

Vj-161/2006/6.

A Gazdasági Versenyhivatal Versenytanácsa a **Transelektro Ganz-Röck Kazán- és Erőművi berendezések Zrt.** (Budapest) összefonódás engedélyezése iránti kérelmére indult eljárásban, amelyben további ügyfélként részt vett a **Transelektro Energetikai és Környezetvédelmi Zrt.** (Budapest) – tárgyaláson kívül – meghozta az alábbi

h a t á r o z a t o t .

A Versenytanács engedélyezi, hogy a Transelektro Ganz-Röck Kazán- és Erőművi berendezések Zrt. irányítást szerezzen a Transelektro Energetikai és Környezetvédelmi Zrt. felett.

A határozat felülvizsgálatát az ügyfelek a kézbesítéstől számított harminc napon belül kérhetik a Fővárosi Bírósághoz címzett, de a Gazdasági Versenyhivatalnál benyújtandó keresettel.

I n d o k o l á s

I.

A kérelmezett összefonódás

- 1) A Transelektro Ganz-Röck Kazán- és Erőművi berendezések Zrt. (a továbbiakban: kérelmező vagy TE Ganz-Röck Zrt.) egy 2006. augusztus 18-án kötött Részvény Átruházási Szerződés alapján a Transelektro Energetikai és Környezetvédelmi Zrt. (a továbbiakban: kérelmezett vagy Transelektro Zrt.) felett 52%-os részesedést jelentő, többségi irányítást szerzett.
- 2) A Vegyépszer Építő és Szerelő Zrt., a Resonator Vállalkozási és Kereskedelmi Kft., a Közgép Építő és Fémszerkezetgyártó Zrt. és a Maút Magyar Útépítő Kft. (jelenleg Transelektro Fővállalkozó és Kereskedelmi Kft., a továbbiakban: Transelektro Kft.) vállalkozások a kérelmező részvényeit egyenként 20,04% arányban, illetve a

részvények 18%-át közösen birtokolják. Ennek alapján a felsorolt vállalkozások, a Versenytanács Vj-100/2006/5. számú határozata értelmében közös irányítást gyakorolnak a kérelmező felett.

- 3) A kérelmező az 1) pont szerinti tranzakcióhoz – mint vállalkozások összefonódásához – 2006. október 31-én benyújtott kérelmében a tisztességtelen piaci magatartás és a versenykorlátozás tilalmáról szóló 1996. évi LVII. törvény (a továbbiakban: Tpv.) VI. fejezete alapján a Gazdasági Versenyhivatal engedélyét kérte.
- 4) Az ügyfelek a Gazdasági Versenyhivatal által a Tpv. 68. § (4) bekezdése alapján, 2006. november 16-án elrendelt hiánypótlást 2007. január 17-én teljesítették.

II.

Az érintett vállalkozások

- 5) A TE Ganz-Röck Zrt. kérelmező vállalkozás tevékenységi körébe erőművi, ipari és hőhasznosító kazánok gyártása, vízkezelő, nyomástartó berendezések, tartályok, hőcserélők valamint speciálisan hegesztett acél és alumínium szerkezetek gyártása, szerelése illetve tervezése tartozik. A kérelmező 2005. évi teljes, nettó árbevétele 6.950 millió Ft volt.
- 6) A Transelektro Zrt. kérelmezett vállalkozás a Vj-100/2006. számú versenyfelügyeleti eljárásban vizsgált tranzakciót megelőzően egy vállalkozás-csoportba tartozott a kérelmezővel, annak tulajdonosa volt. A Transelektro Zrt. fő tevékenységi körébe mérnöki tevékenység és tanácsadás tartozik, azonban a vállalkozás piaci helyzete az elmúlt időszakban jelentősen romlott, szállítói tartozásokat halmozott fel, rendelésállománya megcsappant. A 2006. üzleti évet a felszámolás elleni küzdelem jellemezte, amelyet az is alátámaszt, hogy a kérelmezett dolgozói létszáma a 2005. évihez képest több mint 80%-kal csökkent. A kérelmezett 2005. évi teljes, nettó árbevétele 5.879 millió Ft volt.
- 7) A kérelmezőt közösen irányító vállalkozások közül a Vegyépszer Zrt. meghatározó tevékenysége út-, híd- és magasépítés valamint ehhez kapcsolódó szolgáltatások nyújtása; a Resonator Kft. épületgépészeti kivitelezéssel, közmű-építéssel, környezetvédelmi kármentesítéssel, ingatlanhasznosítással és ipari szerelvények öntésével, megmunkálásával foglalkozik. A Közgép Zrt. tevékenységi körébe út- és hídépítés illetve malomipari szolgáltatások nyújtása tartozik, a Transelektro Kft. (korábban Maút Kft.) épület-, híd-, alagút-, közmű- és vezetéképítési tevékenységet végez.
- 8) A kérelmezőt közösen irányító vállalkozások 2005. évi teljes, nettó árbevétele a következőképpen alakult:
 - Vegyépszer Zrt. – 57.471 millió Ft;
 - Resonator Kft. – 3.735 millió Ft;
 - Közgép Zrt. – 7.583 millió Ft;
 - Transelektro Kft. – 210 millió Ft.

III.

Az engedélykérési kötelezettség

- 9) A Tpv. 23. § (1) bekezdés b) pontja értelmében vállalkozások összefonódása jön létre, ha egy vállalkozás vagy több vállalkozás közösen közvetlen vagy közvetett irányítást szerez egy tőle független vállalkozás egésze vagy része felett. A Tpv. 23. § (2) bekezdés a) pontja szerint egy vállalkozás közvetlen irányítással rendelkezik, ha a másik vállalkozás többségi szavazati jogot biztosító részvényeivel vagy a szavazati jogok több mint 50%-ával rendelkezik.
- 10) A jelen ügyben a TE Ganz-Röck Zrt. közvetlen irányítást szerzett a Transelektro Zrt. felett azáltal, hogy a Részvény Átruházási Szerződés értelmében megszerezte a kérelmezett részvényeinek 52%-át. A tranzakció végrehajtásával a Transelektro Zrt. új tulajdonosi köre a következő:
- TE Ganz-Röck Zrt. – 52%;
 - Transelektro Kft. – 16%;
 - Magánszemélyek – 32%.
- 11) Tekintettel arra, hogy az összefonódással érintett vállalkozás-csoportok – amelyek a Tpv. 26. §-a értelmében az összefonódásban közvetlenül és közvetetten résztvevő vállalkozások – 2005. évi nettó árbevétele együttesen meghaladta a tizenöt milliárd forintot, ezen belül több mint két érintett vállalkozás-csoporté az ötszázmillió forintot, a kérelmezett összefonódáshoz a Tpv. 24. § (1) bekezdése értelmében a Gazdasági Versenyhivatal engedélyre szükséges.

IV.

Az engedélyezés

- 12) A Tpv. 30. § (2) bekezdése alapján a Gazdasági Versenyhivatal nem tagadhatja meg az engedély megadását, ha az összefonódás nem hoz létre vagy nem erősít meg olyan gazdasági erőfölényt, amely akadályozza a hatásos verseny kialakulását, fennmaradását vagy fejlődését az érintett piacon (Tpv. 14. §).
- 13) A Tpv. eddigi alkalmazási tapasztalatai alapján a Versenytanács az összefonódás horizontális-, vertikális-, portfólió- és konglomerátum hatásait vizsgálja a Gazdasági Versenyhivatal Elnökének és a Versenytanács Elnökének 1/2003. számú Közleménye (a továbbiakban: Közlemény) szerint, melyben foglaltak alapján a Transelektro Zrt. piaci helyzetére, részesedésére tekintettel káros versenyhatásokkal nem kell számolni.
- 14) Mindezek alapján a Versenytanács a Tpv. 77. § (1) bekezdés a) pontja szerinti határozatában – egyezően a Tpv. 71. § (2) bekezdés alapján tett vizsgálói indítvánnyal – az összefonódást engedélyezte.
- 15) A Tpv. 63.§ (3) bekezdésének ac) pontja szerint a versenytanácsi határozatot a kérelem beérkezésétől, illetve a hiányok pótlásától számított 45 napon belül kell meghozni, amennyiben „az engedély a 30. § (2) bekezdése alapján nyilvánvalóan nem tagadható meg”, mely esetben a Tpv. 62. § (1) bekezdése alapján az eljárási díj összege kettőmillió forint. Amennyiben az engedély megadása nem nyilvánvaló vagy a Tpv. 30. § (1) bekezdésén alapul, akkor a határozatot a Tpv. 63. § (3) bekezdés b) pontja alapján 120 napon belül kell meghozni, mely esetben a Tpv. 62. § (1)

bekezdése alapján – a kérelem benyújtásával egyidejűleg megfizetett kettőmillió forinton felül – további nyolcmillió forint eljárási díjat kell fizetni a határozat kézbesítésétől számított tizenöt napon belül.

- 16) Arra nézve a Tpv. nem tartalmaz rendelkezést, hogy az összefonódás mely esetben minősül olyanak, amely „a 30. § (2) bekezdése alapján nyilvánvalóan nem tagadható meg”. A Tpv. 63.§ (3) bekezdés ac) pontja szerinti (egyszerűsített) és a b) pont szerinti (teljeskörű) eljárásban elbírálható összefonódások megkülönböztetésekor a Versenytanács – a saját több éves gyakorlatát tükröző – Közleményből indul ki, mely alapján a Versenytanács a kérelmezett összefonódás esetében alkalmazhatónak találta a Tpv. 63. § (3) bekezdésének ac) pontját.

V.

Eljárási kérdések

- 17) A Tpv. 63. § (3) bekezdése ac) pontjának alkalmazásából következőleg az eljárási díj megfizetéséről nem kellett rendelkezni, mert a kérelmező a Tpv. 62. § (1) bekezdése szerinti kettőmillió forintot előzetesen leróta.
- 18) A Versenytanács határozatát a Tpv. 73. § (2) bekezdése értelmében tárgyaláson kívül hozta meg.
- 19) Az ügyfeleket megillető jogorvoslati jog a Tpv. 83. §-ában foglalt rendelkezéseken alapul.

Budapest, 2007. február 12.